1

**Phaåm 3: QUAN SAÙT NGHIEÄP DUYEÂN CUÛA CHUÙNG SINH**

Baáy giôø, thaân maãu cuûa Ñöùc Theá Toân laø Ma-da phu nhaân, chaép tay moät caùch cung kính, hoûi ñöùc Ñòa Taïng:

–Baïch Thaùnh giaû! Ngöôøi Dieâm-phuø gaây ra bao nghieäp sai khaùc, vaäy phaûi chòu quaû khoå nhö theá naøo?

Boà-taùt Ñòa Taïng noùi:

–Kính thöa Phaät maãu, ngaøn vaïn theá giôùi caùc coõi, hoaëc nôi coù ñòa nguïc, nôi khoâng; hoaëc nôi coù nöõ nhaân, nôi khoâng; hoaëc nôi coù Phaät phaùp, nôi khoâng; cho ñeán Thanh vaên, Bích-chi-phaät cuõng vaäy, nôi coù nôi khoâng, chöù khoâng phaûi chæ coù moãi moät toäi baùo laø ñòa nguïc.

Ma-da phu nhaân laïi thöa:

–Baïch Boà-taùt! Toâi xin ñöôïc nghe tröôùc veà nhöõng toäi baùo phaûi thoï laõnh trong caùc neûo aùc cuûa ngöôøi Dieâm-phuø.

Ñòa Taïng ñaùp:

–Kính thöa Phaät maãu! Xin Phaät maãu nghe vaø tieáp nhaän, toâi seõ noùi sô löôïc veà ñieàu aáy.

Phaät maãu thöa:

–Xin Thaùnh giaû noùi cho.

Baáy giôø, Boà-taùt Ñòa Taïng noùi:

–Kính thöa Phaät maãu! Taïi phía Nam chaâu Dieâm-phuø naøy, nghieäp döõ gaây quaû khoå, coù nhöõng danh xöng nhö theá naøy: Keû naøo baát hieáu, thaäm chí saùt haïi cha meï thì seõ phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc Voâ giaùn, ngaøn vaïn öùc kieáp caàu thoaùt cuõng khoù mong ñöôïc thoaùt khoûi. Keû naøo laøm chaûy maùu thaân Phaät, phæ baùng Tam baûo, khinh thöôøng kinh phaùp, cuõng seõ ñoïa vaøo ñòa nguïc Voâ giaùn, ngaøn vaïn öùc kieáp caàu thoaùt cuõng khoù mong ñöôïc thoaùt khoûi. Keû naøo xaâm phaïm laøm toån haïi, hay vaáy baån duø moät chuùt choã Taêng, Ni thöôøng truù, hoaëc ngay trong choán Giaø-lam maø phoùng tuùng laøm söï khoâng phaûi phaïm haïnh hay söï saùt haïi sinh maïng thì seõ ñoïa vaøo ñòa nguïc Voâ giaùn, ngaøn vaïn öùc kieáp, caàu thoaùt cuõng khoù mong ñöôïc thoaùt khoûi. Keû naøo giaû laøm Sa-moân taâm haïnh khoâng phaûi Sa-moân, laïm duïng phaù hoaïi söï thöôøng truï cuûa Taêng chuùng, löøa ñaûo theá nhaân, vi phaïm giôùi luaät, taïc caùc vieäc aùc thì seõ ñoïa vaøo ñòa nguïc Voâ giaùn, ngaøn vaïn öùc kieáp, caàu thoaùt cuõng khoù mong ñöôïc thoaùt khoûi. Keû naøo troäm caép taøi vaät, thoùc gaïo, ñoà aên, ñoà uoáng vaø ñoà maëc cuûa taêng chuùng thöôøng truù, cho ñeán moät vaät khoâng cho maø cuõng laáy thì seõ ñoïa vaøo ñòa nguïc Voâ giaùn,

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

ngaøn vaïn öùc kieáp, caàu thoaùt cuõng khoù mong ñöôïc thoaùt khoûi.

Boà-taùt Ñòa Taïng laïi noùi:

–Kính thöa Phaät maãu! Nhöõng keû laøm nhöõng toäi aùc treân ñaây thì phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc Voâ giaùn, ñoù laø nôi coù naêm nghieäp caûnh haønh haï lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn, mong moûi söï khoå sôû taïm ngöøng cho moät laùt, cuõng khoâng theå coù ñöôïc.

Ma-da phu nhaân laïi hoûi:

–Baïch Boà-taùt Ñòa Taïng! Ñòa nguïc Voâ giaùn laø gì? Boà-taùt Ñòa Taïng noùi:

–Kính thöa Phaät maãu! Ñòa nguïc phaàn nhieàu thöôøng ôû giöõa daõy nuùi Ñaïi thieát vi. Loaïi lôùn thì coù möôøi taùm sôû. Loaïi keá thì coù naêm traêm, teân goïi khaùc nhau. Loaïi keá ñoù nöõa thì coù traêm ngaøn, teân goïi cuõng khaùc. Ñòa nguïc Voâ giaùn coù bôø thaønh chu vi hôn taùm vaïn daëm, laøm toaøn baèng saét; thaønh aáy cao moät vaïn daëm, treân thaønh löûa doàn kín laïi, ít coù choã roáng; trong thaønh, nguïc sôû lieàn nhau nhöng teân goïi khaùc nhau, trong ñoù coù moät nguïc sôû teân nguïc Voâ giaùn. Nguïc sôû aáy chu vi moät vaïn taùm ngaøn daëm. Töôøng nguïc cao moät ngaøn daëm, laøm toaøn baèng saét; löûa treân xuyeân xuoáng döôùi, löûa döôùi thaáu leân treân; coù raén saét vaø choù saét phun löûa thoûa thích, röôït ñuoåi toäi nhaân, chaïy qua laïi treân töôøng nguïc. Trong nguïc coù caùi giöôøng, roäng ñaày vaïn daëm moät ngöôøi thoï toäi, töï thaáy thaân mình naèm khaép maët giöôøng, maø ngaøn vaïn ngöôøi cuøng luùc thoï toäi, ai cuõng töï thaáy thaân mình naèm khaép maët giöôøng. Do nghieäp döõ cuûa nhöõng ngöôøi aáy maø chieâu caûm ra quaû khoå nhö vaäy.

Toäi nhaân trong ñòa nguïc Voâ giaùn phaûi chòu ñuû thöù cöïc hình. Traêm ngaøn Daï-xoa vaø quyû döõ nanh nhö göôm, maét nhö ñieän, moùng nhö ñoàng, moùc keùo toäi nhaân. Laïi coù caùc Daï-xoa khaùc, caàm kích saét lôùn ñaâm toäi nhaân, vaøo mình, vaøo mieäng, vaøo muõi, vaøo buïng, vaøo löng, roài haát leân treân khoâng, giô kích ñôõ laáy, hoaëc xoùc ñeå treân giöôøng. Laïi coù chim öng baèng saét moùc maét toäi nhaân. Coù raén saét quaán coå toäi nhaân maø sieát. Caû traêm ñoát xöông vaø khôùp cuûa cô theå ñeàu bò ñoùng ñinh daøi. Löôõi bò loâi ra maø caøy, ruoät bò ruùt ra maø chaët, mieäng bò roùt nöôùc ñoàng soâi, mình quaán daây saét noùng. Cheát ñi soáng laïi caû ngaøn vaïn laàn. Vaäy maø phaûi traûi qua caû öùc kieáp, caàu thoaùt nhöng khoù mong ñöôïc thoaùt khoûi. Heã theá giôùi naøy hö hoaïi thì chuyeån qua theá giôùi khaùc, theá giôùi khaùc hö hoaïi thì chuyeån qua theá giôùi khaùc nöõa, theá giôùi khaùc nöõa hö hoaïi thì chuyeån qua theá giôùi khaùc khaùc nöõa. Sau khi theá giôùi naøy keát thaønh thì

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

3

laïi bò chuyeån veà. Quaû khoå nguïc Voâ giaùn laø nhö vaäy.

Vì naêm vieäc sau ñaây, do nghieäp döõ caûm ra lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn neân goïi laø Voâ giaùn. Nhöõng gì laø naêm?

1. Cöïc hình chòu suoát ngaøy ñeâm, cho ñeán heát soá kieáp, khoâng luùc naøo giaùn ñoaïn, neân goïi laø Voâ giaùn.
2. Moät toäi nhaân cuõng töï thaáy mình ñaày caû nguïc, maø nhieàu toäi nhaân, ai cuõng töï thaáy mình ñaày caû nguïc, neân goïi laø Voâ giaùn.
3. Hình cuï nhö chóa ba, gaäy, chim öng, raén, soùi, choù, coái giaõ, coái xay baèng ñaù, cöa, ñuïc, ñoà chaët, ñoà phaùt, vaïc naáu, nöôùc soâi, löôùi saét, daây saét, löøa saét, ngöïa saét, da soáng ñeå quaán ñaàu, saét soâi ñeå doäi thaân, vieân saét noùng ñeå baét nuoát khi van ñoùi, nöôùc saét soâi ñeå baét uoáng khi keâu khaùt, töø naêm naøy qua naêm khaùc, troïn heát soá kieáp vaøi traêm trieäu naêm, caùc cöïc hình lieân hôïp maø laïi lieân tuïc, khoâng coù giaùn ñoaïn, neân goïi laø Voâ giaùn.
4. Baát keå nam nöõ, moïi rôï, vaên minh, giaø treû, sang heøn, roàng thaàn, trôøi quyû, heã taïo nghieäp döõ thì laõnh nhaän quaû khoå vaø ñoàng chòu nhö nhau, neân goïi laø Voâ giaùn.
5. Sa vaøo nguïc Voâ giaùn thì töø khi môùi vaøo cho ñeán heát traêm ngaøn kieáp, moãi moät ngaøy ñeâm, cheát ñi soáng laïi ñeán caû vaïn laàn, caàu laáy moät laùt taïm ngöøng cuõng khoâng theå coù ñöôïc, tröø khi nghieäp döõ heát roài môùi ñöôïc cheát haún maø sinh laøm loaøi khaùc: Soáng cheát lieàn lieàn nhö vaäy, neân goïi laø Voâ giaùn.

Boà-taùt Ñòa Taïng noùi vôùi Phaät maãu:

–Ñòa nguïc Voâ giaùn noùi ñaïi löôïc laø nhö vaäy. Neáu noùi roõ raøng veà teân, veà caùc duïng cuï tra taán, veà söï khoå sôû trong ñoù thì suoát moät kieáp muoán noùi cho heát vaãn khoâng heát ñöôïc.

Ma-da phu nhaân nghe roài, buoàn vaø lo, chaép tay ñaûnh leã roài lui veà choã cuûa mình.

M